

Административное соглашение о применении Договора между Республикой Беларусь и Республикой Молдова о социальном обеспечении от 23 октября 2019 года

В целях реализации пункта 1 статьи 14 Договора между Республикой Беларусь и Республикой Молдова о социальном обеспечении от 23 октября 2019 года (далее – Договор) Министерство труда и социальной защиты Республики Беларусь, Министерство здравоохранения Республики Беларусь, Министерство финансов Республики Беларусь и Министерство здравоохранения, труда и социальной защиты Республики Молдова (далее – Стороны) согласились о нижеследующем:

Статья 1

Термины, используемые в настоящем Соглашении, имеют идентичное значение с терминами, приведенными в Договоре.

Статья 2

В соответствии с подпунктом 3 пункта 1 статьи 1 Договора компетентными учреждениями государств Сторон, непосредственно занимающимися вопросами применения Договора и настоящего Соглашения, являются:

1. В Республике Беларусь:

органы по труду, занятости и социальной защите – по вопросам назначения и выплаты трудовых пенсий;

Фонд социальной защиты населения Министерства труда и социальной защиты – по вопросам уплаты страховых взносов на государственное пенсионное страхование, финансирования выплаты трудовых пенсий и выплаты трудовых пенсий за пределы Республики Беларусь;

Белорусское республиканское унитарное страховое предприятие «Белгосстрах» (именуемое далее Белгосстрах) – по вопросам назначения и выплаты страховых выплат;

медико-реабилитационные экспертные комиссии – по вопросам медицинского освидетельствования и переосвидетельствования лиц (далее – медицинское освидетельствование).

2. В Республике Молдова:

Национальная касса социального страхования – по вопросам назначения и выплаты пенсии по возрасту, пенсии по ограничению возможностей вследствие общего заболевания, пенсии и пособия по ограничению возможностей вследствие несчастного случая на производстве или профессионального заболевания, пенсии по случаю потери кормильца;

Национальный консилиум по установлению ограничения возможностей и трудоспособности – по вопросам установления ограничения возможностей и трудоспособности и медико-социального освидетельствования и переосвидетельствования лиц (далее – медицинское освидетельствование).

Статья 3

1. Для выполнения положений, установленных пунктом 1 статьи 6 Договора, компетентное учреждение государства одной Стороны, законодательство которого распространяется на лицо, выдает по запросу этого лица и (или) компетентного учреждения государства другой Стороны в течение 10 рабочих дней со дня поступления запроса справку о применении законодательства, которая подтверждает, что на лицо продолжает распространяться законодательство государства этой Стороны.

2. Справка, указанная в настоящей статье, выдается:

в Республике Беларусь – Фондом социальной защиты населения Министерства труда и социальной защиты;

в Республике Молдова – Национальной кассой социального страхования.

3. Форма справки о применении законодательства согласовывается и утверждается компетентными учреждениями государств Сторон, указанными в пункте 2 настоящей статьи.

Статья 4

При рассмотрении вопросов о назначении (перерасчете) пенсии или переводе с одного вида пенсии на другой и выплате пенсий компетентные учреждения государств Сторон обмениваются документами и формулярами, согласованными и утвержденными:

в Республике Беларусь – Министерством труда и социальной защиты, Министерством здравоохранения (по вопросам медицинского освидетельствования);

в Республике Молдова – Национальной кассой социального страхования, Национальным консилиумом по установлению ограничения возможностей и трудоспособности (по вопросам медицинского освидетельствования).

Статья 5

Назначение (перерасчет) пенсии или перевод с одного вида пенсии на другой осуществляется на основании заявления (формуляра о назначении (перерасчете) пенсии, переводе с одного вида пенсии на другой (заполняется для назначения пенсии компетентным учреждением государства другой Стороны), заполненного лицом на территории государства Стороны, где он проживает. К заявлению (формуляру) прилагаются документы, необходимые для назначения (перерасчета) пенсии или перевода с одного вида пенсии на другой в соответствии с законодательством государства Стороны, назначающей пенсию.

Статья 6

1. Для решения вопроса о назначении (перерасчете) пенсии, переводе с одного вида пенсии на другой в Республике Беларусь лицу, проживающему в Республике Молдова, соответствующие формуляры и документы направляются Национальной кассой социального страхования в орган по труду, занятости и социальной защите по последнему месту жительства (работы) лица в Республике Беларусь.

2. Для решения вопроса о назначении (перерасчете) пенсии, переводе с одного вида пенсии на другой в Республике Молдова лицу, проживающему в Республике Беларусь, соответствующие формуляры и документы направляются органом по труду, занятости и социальной защите в Национальную кассу социального страхования.

3. Принятие решения о назначении (перерасчете) пенсии, переводе с одного вида пенсии на другой компетентным учреждением государства Стороны по месту жительства лица осуществляется в сроки, установленные законодательством государства этой Стороны.

4. Принятие решения о назначении (перерасчете) пенсии, переводе с одного вида пенсии на другой компетентным учреждением государства Стороны, на территории которой лицо не проживает, осуществляется в сроки, установленные законодательством государства этой Стороны. При этом течение данных сроков начинается с даты поступления соответствующих формуляров и документов в названное компетентное учреждение, которое назначает (пересчитывает) пенсию или осуществляет перевод с одного вида пенсии на другой. Время пересылки документов между компетентными учреждениями государств Сторон в указанные сроки не входит.

Статья 7

1. В соответствии со статьями 7 и 18 Договора при обращении лица за назначением пенсии компетентное учреждение государства Стороны его проживания назначает

и выплачивает пенсию за периоды стажа работы, приобретенного по 31 декабря 1991 года на территории бывшего СССР, и периоды стажа работы/страхового стажа, приобретенного на территории государства этой Стороны после 31 декабря 1991 года. При наличии у лица стажа работы/страхового стажа на территории государства другой Стороны указанное компетентное учреждение заполняет формуляр о назначении (перерасчете) пенсии, переводе с одного вида пенсии на другой (в своей части) в двух экземплярах, которые вместе со справкой о стаже работы/страховом стаже и документами (в необходимых случаях копиями документов, заверенными компетентным учреждением), необходимыми для назначения пенсии, в течение 5 рабочих дней со дня вынесения решения о назначении (отказе в назначении) пенсии направляет в компетентное учреждение государства другой Стороны.

2. Компетентное учреждение государства другой Стороны в течение 5 рабочих дней со дня вынесения решения о назначении (отказе в назначении) пенсии возвращает один экземпляр формуляра, в котором указывает соответствующие сведения о назначении (отказе в назначении) пенсии, непосредственно в компетентное учреждение государства Стороны, заполнившее и направившее формуляр. При необходимости для решения вопроса о назначении пенсии компетентное учреждение государства Стороны запрашивает недостающие для назначения пенсии документы. Запрос документов с территории государства другой Стороны осуществляется через компетентные учреждения государств Сторон.

3. В соответствии с частью второй пункта 4 статьи 18 Договора в случае обращения лица за назначением пенсии с учетом норм Договора применяются пункты 1–2 настоящей статьи.

Статья 8

При необходимости суммирования периодов стажа работы/страхового стажа в целях определения права на пенсию согласно законодательству государств Сторон компетентное учреждение государства Стороны, принявшее заявление о назначении пенсии, запрашивает у компетентного учреждения государства другой Стороны подтверждение периодов стажа работы/страхового стажа, приобретенных в соответствии с его законодательством. При этом к запросу прилагаются копии документов о работе и иной деятельности, заверенные компетентным учреждением. Ответ на запрос оформляется путем заполнения справки о стаже работы/страховом стаже.

Статья 9

1. В соответствии с пунктом 2 статьи 18 Договора при переезде пенсионера, получавшего пенсию, назначенную с учетом норм Договора, на территории другой Стороны, компетентное учреждение государства Стороны по новому месту жительства пенсионера, на основании заявления и документов, которые подтверждают место жительства на территории государства этой Стороны, в течение 5 рабочих дней со дня регистрации заявления запрашивает у компетентного учреждения государства Стороны по прежнему месту жительства пенсионера справку-аттестат о прекращении выплаты пенсии за стаж работы, приобретенный по 31 декабря 1991 года (в случае необходимости – пенсионное дело).

2. При получении запроса компетентное учреждение государства Стороны по прежнему месту жительства пенсионера прекращает выплату пенсии со сроков, предусмотренных законодательством государства этой Стороны, и направляет справку-аттестат о прекращении выплаты пенсии (в случае необходимости – пенсионное дело) в компетентное учреждение государства Стороны по новому месту жительства пенсионера. Компетентное учреждение государства Стороны по новому месту жительства назначает пенсию за указанный стаж работы с первого числа месяца, следующего

за месяцем прекращения выплаты пенсии по прежнему месту жительства пенсионера, но не более, чем за шесть месяцев до месяца обращения за пенсией.

3. Если пенсионер, переехавший на новое место жительства, имеет стаж работы/страховой стаж, приобретенный после 31 декабря 1991 года на территории государства Стороны выезда, то в этом случае используется формуляр о назначении (перерасчете) пенсии, переводе с одного вида пенсии на другой, который направляется в компетентное учреждение государства Стороны выезда. Компетентное учреждение государства этой Стороны в течение 10 рабочих дней со дня регистрации формуляра производит пересмотр (перерасчет размера) ранее назначенной пенсии с учетом периодов стажа работы/страхового стажа, приобретенного на его территории после 31 декабря 1991 года, со дня прекращения выплаты пенсии.

Статья 10

1. В случае, если пенсионер желает осуществить перерасчет размера пенсии, назначенной с учетом норм Договора, или перевод с одного вида пенсии на другой компетентное учреждение государства Стороны, на территории которой проживает пенсионер, заполняет формуляр о назначении (перерасчете) пенсии, переводе с одного вида пенсии на другой в двух экземплярах и направляет его вместе с другими необходимыми документами компетентному учреждению государства другой Стороны, назначившей пенсию, в течение 5 рабочих дней со дня регистрации заявления.

2. Компетентное учреждение государства Стороны, получившее формуляр, в течение 5 рабочих дней со дня вынесения решения возвращает в компетентное учреждение государства Стороны, заполнившее и направившее формуляр, один экземпляр формуляра, в котором указывает соответствующее решение.

3. До поступления формуляра, указанного в данной статье, в компетентное учреждение государства Стороны, на территории которой проживает пенсионер, пенсия выплачивается в прежнем порядке и размере. При выплате пенсии на основании поступившего решения о перерасчете пенсии или переводе с одного вида пенсии на другой учитываются ранее выплаченные суммы пенсии.

Статья 11

1. Выплата пенсий, назначенных компетентным учреждением государства одной Стороны, лицам, проживающим на территории государства другой Стороны, осуществляется ежеквартально в последнем месяце квартала на основании платежных ведомостей, которые составляются и передаются в электронном виде компетентным учреждением государства Стороны, назначившей пенсию, компетентному учреждению государства Стороны по месту жительства лица в соответствии с правилами обмена информацией не позднее 10 числа второго месяца квартала.

2. Перечисление (перевод) денежных средств для выплаты пенсий осуществляется компетентным учреждением государства Стороны, назначившей пенсию, на банковский счет компетентного учреждения государства Стороны проживания лица один раз в квартал, не позднее 15 числа второго месяца квартала.

3. Перечисление (перевод) денежных средств для выплаты пенсий производится компетентными учреждениями государств Сторон на счета обслуживающих банков в национальной валюте государства Стороны проживания получателя пенсии по курсам валют, официально установленным соответственно Национальным банком Республики Беларусь и Национальным банком Республики Молдовы и действующим на день совершения операции.

4. Выплата пенсий производится в национальной валюте государства Стороны, на территории которой проживает пенсионер, по курсу валют, установленному Национальным банком Республики Беларусь (Национальным банком Республики

Молдовы) на день составления платежной ведомости. Курс валют указывается компетентным учреждением государств Сторон в каждой платежной ведомости.

5. Компетентное учреждение государства Стороны проживания получателя пенсии осуществляет организацию доставки сумм пенсии в третьем месяце квартала на счет получателя пенсии в банке.

6. Компетентные учреждения государств Сторон контролируют израсходованные на выплату пенсий суммы денежных средств на основании отчетов о выплате и документов о перечислении денежных средств. Если переведенная сумма денежных средств больше фактически выплаченной, ее остаток засчитывается в счет денежных средств на выплату пенсий на следующий квартал.

Отчет о выплате содержит список лиц, которым не произведена выплата пенсии, с указанием имени, фамилии, персонального кода (идентификационного (личного) номера) лица, суммы невыплаченной пенсии, обстоятельства невыплаты и даты его наступления.

Отчет о выплате составляется и передается в электронном виде в формате Word (.doc) или Excel (.xls) компетентному учреждению государства Стороны, назначившей пенсию, в соответствии с правилами обмена информацией до 15 числа месяца, следующего за кварталом, в котором осуществлена выплата пенсии.

7. Ежегодно (в январе) компетентные учреждения государств Сторон составляют на бумажном носителе и пересылают друг другу по почте акты сверки израсходованных сумм денежных средств на выплату пенсий за предыдущий год в двух экземплярах. Один экземпляр утвержденного акта компетентные учреждения государств Сторон возвращают друг другу до 15 февраля текущего года.

8. Компетентные учреждения государств Сторон в соответствии с законодательством государств Сторон несут ответственность за полный и своевременный перевод сумм пенсий в соответствии с настоящим Соглашением, а также за своевременную, полную и правильную выплату пенсий.

Статья 12

1. Получатели пенсий не несут расходов, связанных с выплатой пенсий в порядке, предусмотренном настоящим Соглашением.

2. Фонд социальной защиты населения Министерства труда и социальной защиты Республики Беларусь несет расходы, связанные:

1) с перечислением на банковский счет компетентного учреждения Республики Молдова денежных средств, которые предусмотрены для финансирования выплаты назначенных в Республике Беларусь пенсий лицам, проживающим на территории Республики Молдова;

2) с доставкой и выплатой пенсий, которые назначены в Республике Молдова лицам, проживающим на территории Республики Беларусь.

3. Национальная Касса Социального Страхования несет расходы, связанные:

1) с перечислением денежных средств на банковский счет компетентного учреждения Республики Беларусь, которые предусмотрены для финансирования выплаты пенсий назначенных в Республике Молдова, лицам, проживающим на территории Республики Беларусь;

2) с доставкой и выплатой пенсий, которые назначены в Республике Беларусь лицам, проживающим на территории Республики Молдова.

Статья 13

1. Выплата страховых выплат осуществляется путем:
для Республики Беларусь по выбору их получателя

– перечисления (перевода) денежных сумм на счет получателя в банке Республики Молдова;

– перевода денежных сумм получателю по почте в Республику Молдова;
для Республики Молдова
– перечисления (перевода) денежных сумм на счет получателя в банке Республики Беларусь.

2. Перечисление (перевод) страховых выплат осуществляется в соответствии с курсом валют, официально установленным соответственно Национальным банком Республики Беларусь и Национальным банком Республики Молдова и действующим на день совершения операции по перечислению (переводу).

Расходы, связанные с конвертацией валют, а также с перечислением (доставкой) страховой выплаты, не уменьшают размер причитающейся получателю страховой выплаты.

3. Для перечисления (перевода) страховых выплат получатель должен представить компетентному учреждению государства Стороны проживания:

– заявление по установленной компетентным учреждением форме с указанием способа перечисления (перевода) страховых выплат;
– копию документа, удостоверяющего личность, с отметкой о месте жительства (проживания).

4. Получателю, которому страховые выплаты не были назначены до его переезда в другое государство Стороны, страховые выплаты назначаются государством Стороны выезда на основании документов (их копий, заверенных компетентным учреждением), подтверждающих право потерпевшего на эти выплаты, а также документов, указанных в пункте 3 настоящей статьи. Компетентное учреждение государства Стороны, получившее эти документы, в течение 5 рабочих дней направляет их в компетентное учреждение государства Стороны выезда для принятия решения и организации выплаты страховых выплат. Компетентное учреждение государства Стороны, получившее указанные документы, принимает решение о назначении и выплате (либо отказе в назначении) страховых выплат. Информация о принятом решении в течение 5 рабочих дней со дня его принятия направляется компетентному учреждению государства Стороны, направившему документы.

5. Страховые выплаты осуществляются при условии представления компетентному учреждению государства Стороны, осуществляющему страховые выплаты, в декабре каждого года документа, подтверждающего факт нахождения получателя в живых. Такой документ выдается компетентным учреждением государства Стороны по месту жительства (проживания) получателя страховых выплат.

Статья 14

В связи со смертью пенсионера лицу, у которого возникает право на получение недополученных пенсионером сумм пенсии от компетентного учреждения государства Стороны, на территории которого на день смерти пенсионер не проживал, выплата указанных сумм осуществляется на основании заявления этого лица, которое заполняется в произвольной форме, и документов, необходимых для выплаты недополученных сумм пенсии:

в Республике Беларусь – свидетельство о смерти, документы, подтверждающие родственные отношения и совместное проживание с умершим на день смерти, или свидетельство о праве на наследство,

в Республике Молдова – свидетельство о смерти, документ, подтверждающий первую степень родства, или при его отсутствии сертификат, подтверждающий расходы на погребение,

поданные в компетентное учреждение государства Стороны, на территории которой пенсионер проживал на день смерти. Данное компетентное учреждение в течение 5 рабочих дней направляет принятые заявление и документы (копии документов, заверенные компетентным учреждением) в компетентное учреждение другого государства Стороны, для принятия решения и организации выплаты недополученных сумм пенсии.

Компетентное учреждение государства Стороны, получившее указанные заявление и документы (копии документов), принимает решение о выплате (либо отказе в выплате) указанных сумм. В случае принятия решения о выплате недополученных пенсионером в связи со смертью сумм пенсии, их выплата (перевод) лицам, имеющим право на их получение, осуществляется в порядке, установленном статьями 11 и 12 настоящего Соглашения. Информация о принятом решении в течение 5 рабочих дней со дня его принятия направляется лицу, подавшему заявление.

Статья 15

1. Компетентные учреждения государств Сторон могут ходатайствовать друг перед другом о предоставлении необходимых документов и сведений, подтверждении фактов и действий, от которых зависит изменение размера пенсии, страховой выплаты, приостановление (прекращение) выплаты пенсии, страховой выплаты. Выполнение указанных ходатайств производится безвозмездно.

2. Компетентные учреждения государств Сторон информируют друг друга об известных им обстоятельствах, влекущих изменение размера пенсии, страховой выплаты или прекращение их выплаты, в частности, таких как:

- а) начало, прекращение работы или иной деятельности;
- б) смерть получателя пенсии, страховой выплаты;
- в) переселение получателя пенсии, страховой выплаты с территории государства одной Стороны на территорию государства другой Стороны или на территорию третьего государства.

При необходимости компетентные учреждения государств Сторон информируют друг друга обо всех изменениях размеров пенсий, страховых выплат, выплачиваемых в соответствии с Договором.

Статья 16

Компетентное учреждение государства Стороны, осуществившее медицинское освидетельствование лица по месту жительства (проживания), направляет медицинский отчет в компетентное учреждение государства этого же государства Стороны, осуществляющее назначение пенсий и страховых выплат, для препровождения компетентному учреждению государства другой Стороны, осуществляющей назначение пенсий и страховых выплат.

Взаимодействие по представлению дополнительных медицинских и иных документов, необходимых для принятия окончательного решения о группе и причине инвалидности/ограничения возможностей, степени (процентах) утраты профессиональной (общей) трудоспособности (трудоспособности), осуществляется через компетентные учреждения государств Сторон, осуществляющих медицинское освидетельствование.

Статья 17

Рассмотрение и разрешение разногласий, которые возникают между уполномоченными органами и компетентными учреждениями государств Сторон при применении и толковании настоящего Соглашения, осуществляется уполномоченными органами государств Сторон путем консультаций.

Статья 18

По взаимному согласию Сторон в настоящее Соглашение могут вноситься изменения и дополнения, являющиеся его неотъемлемой частью, которые оформляются отдельными протоколами.

Статья 19

Настоящее Соглашение вступает в силу со дня его подписания, но не ранее дня вступления в силу Договора и применяется в течение срока действия Договора.

Совершено в г. Минске 16 октября 2020 года в двух подлинных экземплярах, каждый на русском и румынском языках, при этом оба текста имеют одинаковую силу.

В случае возникновения разногласий при толковании положений настоящего Соглашения используется текст на русском языке.

**За Министерство труда
и социальной защиты
Республики Беларусь**

**За Министерство здравоохранения,
труда и социальной защиты
Республики Молдова**

**За Министерство здравоохранения
Республики Беларусь**

**За Министерство финансов
Республики Беларусь**